

Częstochowa, dn. 16 maja 2019 r.

Znak sprawy: ZAM/21/MP-LP/2019

## ZAPYTANIE OFERTOWE

Agencja Rozwoju Regionalnego w Częstochowie S.A. zaprasza do składania ofert odnośnie postępowania dot.:

świadczenia usługi coachingowej – przeprowadzenie indywidualnych sesji coachingowych dla 50 uczestników projektu „Nowa praca – lepsza przyszłość” współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego, Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego (RPO WSL) na lata 2014-2020, Oś priorytetowa VII Regionalny Rynek Pracy, Działanie 7.1 Aktywne formy przeciwdziałania bezrobociu Poddziałanie 7.1.3. Poprawa zdolności do zatrudnienia osób poszukujących pracy i pozostających bez zatrudnienia. CPV 73220000-0 (Usługi doradcze w zakresie rozwoju).

*Zamówienie prowadzone jest w trybie określonym przez wewnętrzny Regulamin Zamówień Publicznych o wartości nie przekraczającej 30 tys. euro obowiązujący w Agencji Rozwoju Regionalnego w Częstochowie S.A. i nie podlega obowiązkowi ogłoszenia w Biuletynie Zamówień Publicznych.*

### ROZDZIAŁ 1 OKREŚLENIE ZAMAWIAJĄCEGO

#### ZAMAWIAJĄCY:

Agencja Rozwoju Regionalnego w Częstochowie S.A.  
42-202 Częstochowa, Al. Najświętszej Maryi Panny 24 lok. 8,  
telefon (34) 3605688, faks (34) 3605747,  
REGON: 150565527  
NIP 573-010-83-10  
strona internetowa: <http://www.arr.czystochowa.pl>  
Adres do korespondencji:  
Agencja Rozwoju Regionalnego w Częstochowie S.A.  
Al. Najświętszej Maryi Panny 24 lok. 8  
42- 202 Częstochowa

### ROZDZIAŁ 2 OKREŚLENIE PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

#### Opis przedmiotu zamówienia

1. Przedmiotem postępowania jest przeprowadzenie indywidualnych sesji coachingowych dla uczestników projektu „Nowa praca – lepsza przyszłość” realizowanego w ramach 7.1.3. Poprawa zdolności do zatrudnienia osób poszukujących pracy i pozostających bez zatrudnienia.

Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego



AGENCJA ROZWOJU  
REGIONALNEGO  
W CZĘSTOCHOWIE S.A.

Biuro projektu „Nowa praca – lepsza przyszłość”  
Agencja Rozwoju Regionalnego w Częstochowie S.A.  
Al. Najświętszej Maryi Panny 24, lok. 6A, 42-202 Częstochowa  
tel. 34 360 56 88 wew. 34, fax 34 360 57 47  
e-mail: [nowapraca@arr.czystochowa.pl](mailto:nowapraca@arr.czystochowa.pl)  
[www.arr.czystochowa.pl/projekty/aktualne/nowa-praca](http://www.arr.czystochowa.pl/projekty/aktualne/nowa-praca)

*Handwritten signature*

2. Do zadań coacha należy przeprowadzenie indywidualnych spotkań z uczestnikami projektu, podczas których będzie pracował nad utrwaleniem wśród uczestników projektu postawy aktywnej i zmotywowanej, chętniej do działania nad przyspieszeniem ich tempa rozwoju, polepszeniem efektów działania oraz skróceniem procesu podejmowania decyzji. Wsparcie coachingowe swym zakresem będzie obejmowało zagadnienia z zakresu: pracy nad własnym potencjałem, techniki automotywacyjne, identyfikacji barier, wyznaczania celów, zwiększenia pewności siebie i skuteczności w trakcie rozmowy kwalifikacyjnej.
3. Wsparcie w wymiarze 6 godzin zegarowych na każdego uczestnika projektu, przewiduje się średnio 3 spotkania po 2 godziny zegarowe.
4. Maksymalna liczba godzin/ilość osób: 300 godzin/50 osób.
5. Przewidywany termin realizacji zamówienia: od momentu podpisania umowy do 31 grudnia 2019 r. W tym okresie Zamawiający zleci Wykonawcy realizację poszczególnych godzin i sesji z uczestnikami, a Wykonawca będzie zobowiązany do ich realizacji. Indywidualne sesje coachingowe będą odbywać się według zapotrzebowania uczestników projektu tj. będą mogły odbywać się zarówno w dni robocze od poniedziałku i piątku jak i w dni weekendu: sobota i niedziela, w godzinach pomiędzy 8.00 a 18.00.
6. Miejsce wykonywania usługi: Częstochowa.
7. Zamawiający zastrzega sobie prawo do kontroli jakości merytorycznej świadczonych usług.
8. Wykonawcy nie będzie przysługiwać żadne roszczenie z tytułu przeprowadzenia mniejszej liczby godzin, niż przewidziane w rozdziale 2 pkt 4 zapytania ofertowego.
9. Zamówienie realizowane jest w oparciu o kod CPV: 73220000-0 (Usługi doradcze w zakresie rozwoju).

### ROZDZIAŁ 3

#### WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU ORAZ OPIS SPOSOBU DOKONYWANIA OCENY SPEŁNIANIA TYCH WARUNKÓW

##### O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają warunki określone przez Zamawiającego:

1. posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania: warunek zostanie spełniony, jeżeli wykonawca posiada uprawnienia do wykonania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania. Ocena spełniania warunku, nastąpi wg formuły „spełnia”/„nie spełnia” na podstawie przedłożonego wraz z ofertą oświadczenia wykonawcy o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu, stanowiącym załącznik nr 1.

Zamawiający w procesie oceny oferty, może zwrócić się do Oferenta o przedstawienie dokumentów potwierdzających powyższy warunek (np. dyplom ukończenia studiów wyższych, referencje).

2. posiada wiedzę i doświadczenie – warunek zostanie spełniony, jeżeli wykonawca będzie posiadać wiedzę i doświadczenie w wykonywaniu tego rodzaju zamówień, tj. jest w stanie udokumentować przeprowadzenie co najmniej 300 godzin indywidualnych sesji coachingowych/indywidualnego doradztwa psychologicznego dla osób bezrobotnych,

Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego



AGENCJA ROZWOJU  
REGIONALNEGO  
W CZĘSTOCHOWIE S.A.

Biuro projektu „Nowa praca – lepsza przyszłość”  
Agencja Rozwoju Regionalnego w Częstochowie S.A.  
Al. Najświętszej Maryi Panny 24, lok. 6A, 42-202 Częstochowa  
tel. 34 360 56 88 wew. 34, fax 34 360 57 47  
e-mail: nowapraca@arr.czestochowa.pl  
www.arr.czestochowa.pl/projekty/aktualne/nowa-praca



poszukujących pracy w okresie ostatnich 3 lat przed upływem terminu składania ofert. Ocena spełnienia warunku nastąpi wg formuły „spełnia”/„nie spełnia” na podstawie informacji zawartych w przedłożonym wraz z ofertą oświadczeniu wykonawcy o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu, stanowiącym załącznik nr 1 do Oferty cenowej oraz wykazu usług stanowiącego załącznik nr 2 do Oferty cenowej.

Zamawiający w procesie oceny oferty, może zwrócić się do Oferenta o przedstawienie dokumentów potwierdzających powyższy warunek (np. referencje, zaświadczenia).

3. dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz osobami zdolnymi do wykonania zamówienia: warunek zostanie spełniony, jeżeli wykonawca dysponuje odpowiednim potencjałem technicznym niezbędnym do wykonania zamówienia oraz jest osobą zdolną do wykonania zamówienia, tj.: posiada wykształcenie wyższe o kierunku psychologia lub pedagogika i/lub uprawnienia do prowadzenia coachingu.

Ocena spełnienia warunku, nastąpi wg formuły „spełnia”/„nie spełnia” na podstawie przedłożonych wraz z ofertą oświadczeń wykonawcy o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu stanowiących: załącznik nr 1 do Oferty Cenowej oraz załącznik nr 3 do Oferty Cenowej (*dotyczy osób prowadzących działalność gospodarczą*).

Zamawiający w procesie oceny oferty, może zwrócić się do Oferenta o przedstawienie dokumentów potwierdzających powyższy warunek (np. dyplom ukończenia studiów wyższych, certyfikatów).

4. sytuacji ekonomicznej i finansowej: warunek zostanie spełniony, jeżeli wykonawca znajduje się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia.

Ocena spełnienia warunku, nastąpi wg formuły „spełnia”/„nie spełnia” na podstawie informacji zawartych w przedłożonym wraz z ofertą oświadczeniu wykonawcy o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu, stanowiącego załącznik nr 1 do Oferty Cenowej.

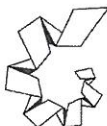
#### ROZDZIAŁ 4

#### WYKAZ OŚWIADCZEŃ LUB DOKUMENTÓW JAKIE MAJĄ DOSTARCZYĆ WYKONAWCY W CELU POTWIERDZENIA SPEŁNIANIA WARUNKÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU

#### W celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu, o których mowa w Rozdziale 3 do oferty należy załączyć następujące oświadczenia i dokumenty:

- oświadczenie wykonawcy o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu, określonych przez zamawiającego (na formularzu stanowiącym załącznik nr 1 oraz na formularzu stanowiącym załącznik nr 3 (jeśli dotyczy) do Oferty cenowej lub w oparciu o wzór formularza),
- dane osoby, która będzie uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia wraz z informacjami na temat kwalifikacji zawodowych i doświadczenia niezbędnego dla wykonania zamówienia, z których powinno wynikać, że wykonawca posiada:

Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego



AGENCJA ROZWOJU  
REGIONALNEGO  
W CZĘSTOCHOWIE S.A.

Biuro projektu „Nowa praca – lepsza przyszłość”  
Agencja Rozwoju Regionalnego w Częstochowie S.A.  
Al. Najświętszej Maryi Panny 24, lok. 6A, 42-202 Częstochowa  
tel. 34 360 56 88 wew. 34, fax 34 360 57 47  
e-mail: nowapraca@arr.czestochowa.pl  
www.arr.czestochowa.pl/projekty/aktualne/nowa-praca

*Handwritten signature*



- doświadczenie zawodowe tj. przeprowadzenie co najmniej 300 godzin indywidualnych sesji coachingu/indywidualnego doradztwa psychologicznego dla osób bezrobotnych, poszukujących pracy w okresie ostatnich 3 lat,
- wykształcenie wyższe o kierunku psychologia lub pedagogika i/lub uprawnienia do prowadzenia coachingu.

Wykaz danych, o których mowa w pkt 2), należy przygotować zgodnie ze wzorem określonym w Załączniku nr 2 do oferty cenowej.

## ROZDZIAŁ 5 KRYTERIUM OCENY OFERT

Kryterium oceny ofert stanowi:

### a. Cena –70%

Ocena punktowa zostanie dokonana zgodnie z formułą:

$$\text{Wartość punktowa ofert } K_c = \frac{C_{\min}}{C_{\text{of}}} \times 70 \text{ pkt}$$

gdzie:

- C min - najniższa cena ofertowa brutto spośród wszystkich ofert podlegających ocenie,
- C of - cena ofertowa brutto oferty badanej.

### b. Doświadczenie w zakresie prowadzenia indywidualnych sesji coachingowych/indywidualnego doradztwa psychologicznego dla osób bezrobotnych, poszukujących pracy tj. 300 godzin.

Ocena punktowa dokonana zostanie zgodnie z następującymi zasadami:

- w przypadku udokumentowania 300 godzin oferta otrzyma 0 pkt.,
  - w przypadku udokumentowania 301- 350 godzin oferta otrzyma 10 pkt.,
  - w przypadku udokumentowania 351 - 400 godzin i więcej oferta otrzyma 20 pkt.,
  - w przypadku udokumentowania 401 godzin i więcej oferta otrzyma 30 pkt.
- c. O wyborze oferty najkorzystniejszej decydować będzie najkorzystniejszy bilans wskaźnika „cena” i wskaźnika „doświadczenia” czyli najwyższa liczba punktów.
  - d. Wykonawca może złożyć tylko jedną ofertę.
  - e. Prosimy o przedstawienie kosztów brutto realizacji zamówienia.
  - f. Oferta o najwyższej liczbie punktów zostanie uznana za ofertę najkorzystniejszą.
  - g. Zgodnie z potrzebami Zamawiającego do przeprowadzenia zamówienia zostanie wybranych dwóch Wykonawców.

Jeżeli Zamawiający nie będzie mógł wybrać najkorzystniejszej oferty ze względu na to, że kilka ofert uzyskało taką samą ilość punktów Zamawiający wezwie Wykonawców, którzy złożyli te oferty do złożenia w terminie określonym przez Zamawiającego ofert dodatkowych.

Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego



AGENCJA ROZWOJU  
REGIONALNEGO  
W CZĘSTOCHOWIE S.A.

Biuro projektu „Nowa praca – lepsza przyszłość”  
Agencja Rozwoju Regionalnego w Częstochowie S.A.  
Al. Najświętszej Maryi Panny 24, lok. 6A, 42-202 Częstochowa  
tel. 34 360 56 88 wew. 34, fax 34 360 57 47  
e-mail: nowapraca@arr.czestochowa.pl  
www.arr.czestochowa.pl/projekty/aktualne/nowa-praca

## ROZDZIAŁ 6

### TERMIN I MIEJSCE SKŁADANIA OFERT, TERMIN REALIZACJI ZAMÓWIENIA, SPOSÓB PRZYGOTOWANIA OFERT, TERMIN ZWIĄZANIA OFERTĄ

1. Termin składania ofert: do 23 maja 2019 r. do godz. 23.59.
2. Za datę decydującą uznaje się datę wpływu oferty do Zamawiającego a w przypadku przesyłki pocztowej datę stempla pocztowego .
3. Miejsce składania ofert: Agencja Rozwoju Regionalnego w Częstochowie S.A., Al. Najświętszej Maryi Panny 24 lok. 8, 42-202 Częstochowa - Biuro Zarządu ARR lub przesłanie skanu oferty na adres: [nowapraca@arr.czestochowa.pl](mailto:nowapraca@arr.czestochowa.pl).
4. Termin realizacji zamówienia: od dnia podpisania umowy 31 grudnia 2019 r.
5. Termin związania ofertą wynosi 30 dni od upływu terminu składania oferty.
6. Sposób przygotowania ofert: Oferta powinna być sporządzona w języku polskim, w formie pisemnej, powinna zawierać zakres świadczonych usług odpowiadający zakresowi przedmiotu zamówienia oraz proponowaną cenę za realizację przedmiotu zamówienia. Oferty należy umieścić w zamkniętej kopercie opatrzonej nazwą usługi stanowiącej przedmiot zamówienia oraz adresem wykonawcy bądź przesłać scan podpisanej oferty na adres poczty elektronicznej : [nowapraca@arr.czestochowa.pl](mailto:nowapraca@arr.czestochowa.pl) , w temacie wiadomości wpisując nazwę usługi stanowiącej przedmiot usługi/nr zamówienia.
7. Miejsce wykonywania usługi: Częstochowa.

## ROZDZIAŁ 7

### UWAGI KOŃCOWE

1. Zamówienie nie może zostać udzielone podmiotom powiązanim kapitałowo bądź osobowo z beneficjentem. Poprzez powiązania kapitałowe lub osobowe rozumie się wzajemne powiązania między beneficjentem lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu beneficjenta lub osobami wykonującymi w imieniu beneficjenta czynności związane z przygotowaniem i przeprowadzeniem procedury wyboru wykonawcy, a wykonawcą, polegające w szczególności na:
  - Uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej,
  - Posiadaniu co najmniej 10% udziałów lub akcji,
  - Pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika,
  - Pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa drugiego stopnia lub powinowactwa drugiego stopnia w linii bocznej lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli.
2. Zamawiający przewiduje możliwość wprowadzenia istotnych zmian postanowień zawartej umowy, w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy, zgodnie z warunkami podanymi poniżej:
  - zmiana terminu wykonania zamówienia,
  - zmiana miejsca wykonania zamówienia,jeżeli dochowanie terminu i miejsca wykonania zamówienia określonego w umowie jest niemożliwe z uwagi na jakiegokolwiek opóźnienia, utrudnienia lub przeszkody spowodowane przez

Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego



AGENCJA ROZWOJU  
REGIONALNEGO  
W CZĘSTOCHOWIE S.A.

Biuro projektu „Nowa praca – lepsza przyszłość”  
Agencja Rozwoju Regionalnego w Częstochowie S.A.  
Al. Najświętszej Maryi Panny 24, lok. 6A, 42-202 Częstochowa  
tel. 34 360 56 88 wew. 34, fax 34 360 57 47  
e-mail: [nowapraca@arr.czestochowa.pl](mailto:nowapraca@arr.czestochowa.pl)  
[www.arr.czestochowa.pl/projekty/aktualne/nowa-praca](http://www.arr.czestochowa.pl/projekty/aktualne/nowa-praca)





czynniki zewnętrzne.

3. Informujemy, że w przypadku gdy jako Wykonawca zostanie wyłoniony podmiot posiadający status przedsiębiorcy będzie zawarta odrębna umowa powierzenia danych osobowych.
4. Wykonawca jest zobowiązany do zapoznania się i podpisania Klauzuli informacyjnej dotyczącej ochrony danych osobowych stanowiącej Załącznik nr 4 do Oferty cenowej.

**Osoby do kontaktu:**

1. W sprawach dotyczących procedury postępowania i dotyczących przedmiotu zamówienia:  
- Beata Blukacz-Krawiec, Agnieszka Hart, tel. 34 360 56 88 wew. 34;

WICEPREZES ZARZĄDU  
  
Anna Potrzebowska

PREZES ZARZĄDU  
  
Marcin Kozak

Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego



AGENCJA ROZWOJU  
REGIONALNEGO  
W CZĘSTOCHOWIE S.A.

Biuro projektu „Nowa praca – lepsza przyszłość”

Agencja Rozwoju Regionalnego w Częstochowie S.A.

Al. Najświętszej Maryi Panny 24, lok. 6A, 42-202 Częstochowa

tel. 34 360 56 88 wew. 34, fax 34 360 57 47

e-mail: [nowapraca@arr.czestochowa.pl](mailto:nowapraca@arr.czestochowa.pl)

[www.arr.czestochowa.pl/projekty/aktualne/nowa-praca](http://www.arr.czestochowa.pl/projekty/aktualne/nowa-praca)

## Oferta cenowa

Nazwa Wykonawcy .....

Adres .....

Telefon .....

REGON .....

NIP .....

E-mail na który zamawiający ma przysłać korespondencję .....

**AGENCJA ROZWOJU REGIONALNEGO w CZĘSTOCHOWIE S.A.**  
**Al. Najświętszej Maryi Panny 24 lok. 8, 42- 202 Częstochowa**

Przystępując do postępowania na: ZAM/21/MP-LP/2019 dot.

świadczenia usługi coachingowej – przeprowadzenie indywidualnych sesji coachingowych dla uczestników projektu „Nowa praca – lepsza przyszłość” realizowanego w ramach Poddziałania 7.1.3. Poprawa zdolności do zatrudnienia osób poszukujących pracy i pozostających be zatrudnienia z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego.

1. Oferuję wykonanie przedmiotu zamówienia, zgodnie z opisem i na warunkach zawartych w zapytaniu ofertowym za cenę brutto za 1 przeprowadzoną godzinę zegarową indywidualnych sesji coachingowych ..... zł,  
Słownie:..... złotych brutto.
2. Oświadczam, że w cenie brutto zostały uwzględnione wszystkie koszty wykonania zamówienia i realizacji przyszłego świadczenia umownego.

**Oświadczam, że:**

- 1) przedmiot zamówienia wykonam w terminach określonych przez Zamawiającego, zgodnie z zapytaniem ofertowym;
- 2) akceptuję warunki płatności, określone przez zamawiającego we wzorze umowy stanowiącym Załącznik nr 5 do Oferty cenowej), tj. 14 dni, licząc od daty dostarczenia rachunku/faktury.

**4. Ponadto oświadczam, że:**

- 1) zapoznałem/łam się z warunkami realizacji zamówienia wskazanymi w zapytaniu ofertowym i nie wnoszę do niej zastrzeżeń oraz zdobyłem/łam konieczne informacje potrzebne do właściwego wykonania zamówienia;
- 2) akceptuję wskazany w zapytaniu ofertowym czas związania ofertą,
- 3) akceptuję wzór umowy stanowiący załącznik nr 5 do oferty cenowej i zobowiązuję się w przypadku wybrania mojej oferty do zawarcia umowy na wymienionych warunkach, w miejscu i terminie wyznaczonym przez zamawiającego.

Prawdziwość powyższych danych potwierdzam własnoręcznym podpisem świadom odpowiedzialności z art.297 Kodeksu Karnego.

.....  
(podpis osoby lub osób uprawnionych do reprezentowania wykonawcy  
we właściwym pełnomocnictwie)

Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego



AGENCJA ROZWOJU  
REGIONALNEGO  
W CZĘSTOCHOWIE S.A.

Biuro projektu „Nowa praca – lepsza przyszłość”  
Agencja Rozwoju Regionalnego w Częstochowie S.A.  
Al. Najświętszej Maryi Panny 24, lok. 6A, 42-202 Częstochowa  
tel. 34 360 56 88 wew. 34, fax 34 360 57 47  
e-mail: nowapraca@arr.czestochowa.pl  
www.arr.czestochowa.pl/projekty/aktualne/nowa-praca



Załącznik nr 1 do OFERTY CENOWEJ

Oświadczenie

o spełnianiu warunków udziału w postępowaniu

Przystępując do postępowania o udzielenie zamówienia: ZAM/21/MP-LP/2019  
ja niżej podpisany/a (imię i nazwisko)

.....  
**oświadczam, że spełniam warunki określone przez Zamawiającego dotyczące:**

1. posiadania uprawnień do wykonywania określonej działalności lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania;
2. posiadania wiedzy i doświadczenia w szczególności niezbędną, wymaganą wiedzę z zakresu przedmiotu zamówienia;
3. dysponowania odpowiednim potencjałem technicznym oraz posiadania statusu osoby zdolnej do wykonania zamówienia;
4. sytuacji ekonomicznej i finansowej;
5. nie jestem powiązany z Zamawiającym w sposób, o którym mowa w rozdziale 7 zapytania ofertowego.

Prawdziwość powyższych danych potwierdzam własnoręcznym podpisem świadom odpowiedzialności z art.297 Kodeksu Karnego.

.....  
(miejsce i data)

.....  
(podpis osoby lub osób uprawnionych do reprezentowania wykonawcy we właściwym pełnomocnictwie)





**Załącznik nr 2 do OFERTY CENOWEJ**

**WYKAZ ŚWIADCZONYCH USŁUG**

Lp.	Imię i nazwisko	Kwalifikacje (wykształcenie wyższe o kierunku psychologia lub pedagogika i/lub certyfikaty/uprawnienia do prowadzenia coachingu  -TAK/NIE*	Doświadczenie zawodowe jest w stanie udokumentować przeprowadzenie co najmniej 300 godzin indywidualnych sesji coachingowych /indywidualnego doradztwa dla osób bezrobotnych, poszukujących pracy, poszukujących pracy w okresie ostatnich 3 lat  -TAK/NIE*  oraz proszę podać szczegółowo poszczególne świadczenia usługi zgodnej z przedmiotem zamówienia w formacie: <i>data/okres/ilość godzin prowadzonych sesji coachingowych/ profil odbiory/podmiot na rzecz którego świadczono usługi</i>

Prawdziwość powyższych danych potwierdzam własnoręcznym podpisem świadom odpowiedzialności z art.297 Kodeksu Karnego.

.....

(miejsce i data)

\* niepotrzebne skreślić

.....

(podpis osoby lub osób uprawnionych do reprezentowania wykonawcy we właściwym pełnomocnictwie)

Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego



AGENCJA ROZWOJU  
REGIONALNEGO  
W CZĘSTOCHOWIE S.A.

Biuro projektu „Nowa praca – lepsza przyszłość”

Agencja Rozwoju Regionalnego w Częstochowie S.A.

Al. Najświętszej Maryi Panny 24, lok. 6A, 42-202 Częstochowa

tel. 34 360 56 88 wew. 34, fax 34 360 57 47

e-mail: nowapraca@arr.czestochowa.pl

www.arr.czestochowa.pl/projekty/aktualne/nowa-praca



Załącznik nr 3 do OFERTY CENOWEJ

ARKUSZ OCENY PODMIOTU PRZETWARZAJĄCEGO DANE OSOBOWE W ZWIĄZKU Z POWIERZENIEM PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH				
<p>Wyjaśnienie: Zgodnie z art. 28 ust. 1 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych: Jeżeli przetwarzanie ma być dokonywane w imieniu administratora, powierza on dane jedynie takim podmiotom przetwarzającym, które zapewniają wystarczające gwarancje wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie spełniało wymogi niniejszego rozporządzenia i chroniło prawa osób, których dane dotyczą.</p>				
L.p.	Pytania dla Oferenta / Wykonawcy / Podmiotu przetwarzającego	TAK	NIE	UWAGI
1	Czy w Państwa organizacji zostały wdrożone wymagania określone w Rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych)?			
2	Czy w Państwa organizacji obowiązuje Polityka Bezpieczeństwa lub inny dokument(-y) regulujący(-ce) zasady ochrony danych osobowych? Jeżeli inny to proszę wskazać jaki w polu uwagi.			
3	Czy dysponują Państwo Personelem przeszkolonym z zakresu ochrony danych osobowych (przynajmniej 1 osoba)			
4	Czy dysponują Państwo odpowiednio zabezpieczonym programem antywirusowym sprzętem komputerowym umożliwiającym bezpieczne przetwarzanie danych osobowych w formie elektronicznej			
5	Czy w dysponują Państwo odpowiednio wyposażonymi i zabezpieczonymi pomieszczeniami umożliwiającymi bezpieczne przetwarzanie danych osobowych			
<p><b>KOMENTARZ:</b> Jedynie udzielenie odpowiedzi "TAK" na wszystkie pytania ankiety lub wskazanie w rubryce "Uwagi" terminu i sposobu wypełnienia warunków umożliwiających odpowiedź TAK umożliwi podpisanie Umowy dotyczącej powierzenia danych osobowych.</p>				

Prawdziwość powyższych danych potwierdzam własnoręcznym podpisem świadom odpowiedzialności z art.297 Kodeksu Karnego.

.....  
(miejsce i data)

.....  
(podpis osoby lub osób uprawnionych do reprezentowania wykonawcy właściwym pełnomocnictwem)

**Załącznik nr 4 do OFERTY CENOWEJ**

**Klauzula Informacyjna ARR w Częstochowie S.A.**

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 ogólnego rozporządzenia UE o ochronie danych osobowych nr 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. informujemy, że:

- 1) administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Agencja Rozwoju Regionalnego w Częstochowie S.A. z siedzibą przy Al. Najświętszej Maryi Panny 24 lok 8 42-202 Częstochowa, email: arr@arr.czestochowa.pl;
- 2) pytania w sprawie przetwarzania danych osobowych prosimy kierować do Inspektora Danych Osobowych na adres email: daneosobowe@arr.czestochowa.pl lub listownie na adres Inspektor Danych Osobowych, Agencja Rozwoju Regionalnego w Częstochowie S.A. Al. Najświętszej Maryi Panny 24 lok 8 42-202 Częstochowa;
- 3) Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w celu prawidłowej realizacji umowy (w szczególności aby wypełnić jej warunki, dokonać rozliczenia, zrealizować obowiązki wynikające z odrębnych przepisów m.in. podatkowych czy ubezpieczeniowych), na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b, c rozporządzenia UE o ochronie danych osobowych;
- 4) Pani/Pana dane osobowe przekazane będą upoważnionym przez administratora pracownikom, którzy w ramach wykonywania swoich obowiązków muszą posiadać do nich dostęp, partnerom administratora przetwarzających dane w ramach zawartych umów w celu prawidłowej realizacji umowy m.in. dostawcy usług pocztowych i kurierskich np. Poczta Polska, dostawcy systemów informatycznych, Kancelaria prawna, firma windykacyjna oraz podmiotom upoważnionym z mocy prawa.
- 5) Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego/organizacji międzynarodowej;
- 6) Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez Agencję Rozwoju Regionalnego w Częstochowie S.A. przez okres 10 lat, liczony od dnia podpisania Umowy o dofinansowanie projektu pn. "Nowa praca – lepsza przyszłość" tj. od dnia 22 marca 2019 r.;
- 7) posiada Pani/Pan prawo dostępu do treści swoich danych oraz prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo wniesienia sprzeciwu;
- 8) ma Pan/Pani prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych gdy uzna Pani/Pan, iż przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r.;
- 9) podanie przez Pana/Panią danych osobowych jest warunkiem zawarcia umowy, konsekwencją niepodania danych osobowych jest brak możliwości zawarcia umowy;
- 10) Pani/Pana dane nie będą wykorzystywane do zautomatyzowanego podejmowania decyzji ani do profilowania, o którym mowa w art. 22 rozporządzenia UE o ochronie danych osobowych.

.....

(miejsce i data)

.....  
(podpis osoby lub osób uprawnionych do reprezentowania wykonawcy we właściwym pełnomocnictwie



AGENCJA ROZWOJU  
REGIONALNEGO  
W CZĘSTOCHOWIE S.A.

Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

**Biuro projektu „Nowa praca – lepsza przyszłość”**  
Agencja Rozwoju Regionalnego w Częstochowie S.A.  
Al. Najświętszej Maryi Panny 24, lok. 6A, 42-202 Częstochowa  
tel. 34 360 56 88 wew. 34, fax 34 360 57 47  
e-mail: nowapraca@arr.czestochowa.pl  
www.arr.czestochowa.pl/projekty/aktualne/nowa-praca



nr 5 do OFERTY CENOWEJ

Umowa nr ARR/ /MP-LP/2019

zawarta w Częstochowie w dniu .... 2019 roku pomiędzy:

**Agencją Rozwoju Regionalnego w Częstochowie S.** z siedzibą w Częstochowie Al. Najświętszej Maryi Panny 24 lok. 8, 42-202 Częstochowa, zarejestrowaną w Sądzie Rejonowym w Częstochowie XVII Wydział Gospodarczy nr KRS 0000198424, NIP: 573-010-83-10, kapitał zakładowy 15 287 500 zł, w całości opłacony, zwaną w treści umowy „Zamawiającym”, reprezentowaną przez:

1. **Marcina Kozaka – Prezes Zarządu**
2. **Annę Potrzebowską – Wiceprezes Zarządu**

a

.....  
....., zwaną w treści umowy „Wykonawcą”.

W związku z wyborem przez Zamawiającego oferty złożonej przez Wykonawcę w odpowiedzi na zapytanie ofertowe nr **ZAM/21/MP-LP/2019** (zwane dalej „zapytaniem ofertowym”) strony zawierają umowę o następującej treści:

#### **Przedmiot umowy**

##### **§ 1.**

Przedmiot umowy stanowi świadczenie usługi coachingowej – przeprowadzenie indywidualnych sesji coachingowych z uczestnikami projektu „Nowa praca – lepsza przyszłość” realizowanego w ramach Poddziałania 7.1.3. Poprawa zdolności do zatrudnienia osób poszukujących pracy i pozostających bez zatrudnienia z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego.

##### **§ 2.**

1. Wykonawca oświadcza, że spełnia wszystkie wymagania określone przez Zamawiającego w zapytaniu ofertowym ZAM/21/MP-LP/2019, a informacje i oświadczenia zawarte w jego ofercie złożonej Zamawiającemu są zgodne z prawdą, a ponadto, że posiada odpowiednie doświadczenie, umiejętności, wykształcenie oraz uprawnienia niezbędne do prawidłowej realizacji niniejszej umowy. Zapytanie ofertowe oraz złożona oferta cenowa stanowi integralną część niniejszej umowy.
2. Zamawiający po zakończeniu lub zawieszeniu rekrutacji uczestników do projektu zleci Wykonawcy przeprowadzenie usługi coachingowej dotyczącej przeprowadzenia indywidualnych sesji coachingowych wraz z terminem i miejscem ich realizacji na podstawie harmonogramu ustalonego przez Zamawiającego.
3. Do wyłącznej decyzji Zamawiającego należy ostateczna ilość godzin indywidualnych sesji coachingowych zleconych do realizacji, przy czym łączna ich ilość w okresie obowiązywania niniejszej umowy nie będzie wyższa niż 300 godzin. Jednocześnie żadne z postanowień niniejszej

Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego



AGENCJA ROZWOJU  
REGIONALNEGO  
W CZĘSTOCHOWIE S.A.

Biuro projektu „Nowa praca – lepsza przyszłość”

Agencja Rozwoju Regionalnego w Częstochowie S.A.

Al. Najświętszej Maryi Panny 24, lok. 6A, 42-202 Częstochowa

tel. 34 360 56 88 wew. 34, fax 34 360 57 47

e-mail: nowapraca@arr.czestochowa.pl

www.arr.czestochowa.pl/projekty/aktualne/nowa-praca



umowy nie może być traktowane jako wyraźne ani dorozumiane zobowiązanie Zamawiającego do zlecenia realizacji jakiegokolwiek określonej ilości usług.

4. Usługa stanowiąca przedmiot niniejszej umowy będzie realizowana w Częstochowie, w miejscu wskazanym przez Zamawiającego.

#### Obowiązki stron

##### § 3.

1. Wykonując niniejszą umowę Wykonawca będzie działał z należytą starannością, przestrzegając wymogów w niej określonych, oraz zgodnie z treścią poszczególnych zleceń, a także przestrzegając wymagań sprecyzowanych przez Zamawiającego, w szczególności wskazanych w zapytaniu ofertowym, oraz wszelkich wymagań związanych z realizacją Projektu.
2. Wykonawca ma obowiązek stosować się do terminów każdorazowo zaplanowanych przez Zamawiającego indywidualnych sesji coachingowych dla poszczególnych uczestników. W przypadku niezrealizowania zlecenia w wyznaczonym terminie Wykonawca będzie zobligowany do jego realizacji w innym, ponownie wyznaczonym mu terminie, natomiast niewywiązanie się z tego obowiązku skutkować będzie odstąpieniem od niniejszej umowy oraz naliczeniem kary umownej, zgodnie z § 6 niniejszej umowy.
3. O ile niniejsza umowa wprost nie stanowi inaczej Wykonawca zobowiązany jest realizować także wszystkie wymagania określone w zapytaniu ofertowym, choćby w umowie nie zostały one wprost przywołane.
4. Zamawiającemu przysługuje prawo kontroli i nadzoru merytorycznego usług stanowiących przedmiot niniejszej umowy, w tym także prawo wglądu we wszystkie dokumenty (także elektroniczne) Wykonawcy związane z realizacją Projektu, obejmujące również dokumenty finansowe Wykonawcy związane z realizacją Projektu. Wykonawca zobowiązany jest zapewnić Zamawiającemu wgląd do tych dokumentów przez cały okres objęty obowiązkiem ich przechowywania, a którego długość wynika ze znanych Wykonawcy wymagań Projektu. Prawo wglądu określone powyżej może być realizowane bezpośrednio przez Zamawiającego lub przez instytucję kontrolującą wykonanie Projektu.

##### § 4.

1. Wykonawca zobowiązany jest udokumentować przygotowanie i przeprowadzenie każdej usługi. Dokumentacja sprawozdawcza będzie zgodna z wymaganiami obowiązującymi w ramach Projektu oraz wymaganiami określonymi przez Zamawiającego.
2. Poszczególne usługi uważa się za przygotowane i zrealizowane zgodnie z niniejszą umową, jeżeli po ich udokumentowaniu przez Wykonawcę w sposób wskazany w ust. 1 Zamawiający potwierdzi pisemnie prawidłowość realizacji usługi w formie protokołu zdawczo-odbiorczego.

#### Wynagrodzenie

##### § 5.

1. Za każdą przeprowadzoną godzinę zegarową indywidualnej sesji coachingowej i zgodnie ze zleceniem, o którym mowa w § 2 ust. 2, Wykonawcy przysługiwać będzie od Zamawiającego ryczałtowe wynagrodzenie w wysokości: ..... zł brutto (słownie ..... zł brutto).

Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego



AGENCJA ROZWOJU  
REGIONALNEGO  
W CZĘSTOCHOWIE S.A.

Biuro projektu „Nowa praca – lepsza przyszłość”

Agencja Rozwoju Regionalnego w Częstochowie S.A.

Al. Najświętszej Maryi Panny 24, lok. 6A, 42-202 Częstochowa

tel. 34 360 56 88 wew. 34, fax 34 360 57 47

e-mail: nowapraca@arr.czestochowa.pl

www.arr.czestochowa.pl/projekty/aktualne/nowa-praca



2. W wynagrodzeniu, o którym mowa w ust. 1 skalkulowane zostały przez Wykonawcę wszelkie koszty i wydatki niezbędne do prawidłowego wykonania przedmiotu umowy, w tym koszty niezbędnych dojazdów do wskazanych przez Zamawiającego miejsc realizacji usług. W razie gdy do prawidłowego wykonania przedmiotu umowy koniecznym będzie poniesienie przez Wykonawcę jakichkolwiek kosztów lub wydatków, Wykonawca nie będzie mógł żądać ich zwrotu od Zamawiającego choćby konieczności ich poniesienia nie można było wcześniej przewidzieć.
3. W przypadku, kiedy umowa zrodzi po stronie Zamawiającego obowiązek poniesienia dodatkowych kosztów-pochodnych od wynagrodzeń, Wykonawca wystawiając rachunek/fakturę obowiązany jest pomniejszyć jego/jej wartość o kwotę, którą Zamawiający będzie obowiązany przekazać właściwym organom (ZUS, Urząd Skarbowy).
4. Wykonawca przyjmuje do wiadomości, że zgodnie z art. 34 ust. 6 ustawy o systemie ubezpieczeń społecznych (Dz. U. z 2019 r. poz. 300 z późn. zm.) jeżeli do opłacania składek na ubezpieczenie społeczne jest zobowiązany więcej niż jeden płatnik składek, składka jest opłacana przez każdego płatnika, chyba że ubezpieczony przedłoży płatnikowi dokumenty, z których wynika brak konieczności opłacania składek. W związku z tym Wykonawca, przy każdym rachunku składanym Zamawiającemu przedłoży dokumenty, z których wynika brak konieczności opłacania składek. W przypadku nie przedłożenia ww. dokumentów kwota na rachunku powinna być pomniejszona o składki na ubezpieczenie społeczne, które jako płatnik obowiązany jest odprowadzić Zamawiający.
5. Rozliczenie między Zamawiającym a Wykonawcą będzie następować po pisemnym potwierdzeniu przez Zamawiającego prawidłowej realizacji szkoleń zleconych Wykonawcy, w danym miesiącu usługi, na podstawie udokumentowania faktycznej ilości ich zrealizowania. Udokumentowanie nastąpi zgodnie z wymaganiami Projektu i wymaganiami określonymi przez Zamawiającego.
6. Z zastrzeżeniem ust. 8 zapłata wynagrodzenia następować będzie przelewem na konto bankowe Wykonawcy nr ..... w terminie 14 dni od daty doręczenia Zamawiającemu prawidłowo wystawionej faktury/rachunku.
7. Wynagrodzenie jest współfinansowane ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego.
8. W przypadku braku środków finansowych na koncie Projektu zapłata wynagrodzenia nastąpi w terminie 14 dni od daty otrzymania przez Zamawiającego środków pieniężnych na realizację tego projektu.

#### Kary umowne

##### § 6.

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną za odstąpienie przez Zamawiającego od umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy w wysokości 20% wynagrodzenia umownego tj. wynagrodzenia jakie łącznie ma przysługiwać za realizację maksymalnej liczby godzin indywidualnych sesji coachingowych przewidzianych w umowie.
2. W razie szkody przekraczającej wysokość zastrzeżonej kary umownej Zamawiający może dochodzić odszkodowania na zasadach ogólnych.
3. W razie zaistnienia istotnej zmiany okoliczności powodującej, że wykonanie umowy nie leży w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy, Zamawiający może odstąpić od umowy w terminie 30 dni (trzydzieści dni) od powzięcia wiadomości o tych okolicznościach. W takim przypadku Wykonawca może żądać wyłącznie wynagrodzenia należnego z tytułu wykonania części umowy.
4. Ilekroć w niniejszej umowie przewidziany został obowiązek zapłaty kary umownej strona uprawniona do tej kary może dochodzić odszkodowania uzupełniającego przewyższającego zastrzeżoną karę na zasadach ogólnych do wysokości rzeczywiście poniesionej szkody.

Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego



AGENCJA ROZWOJU  
REGIONALNEGO  
W CZĘSTOCHOWIE S.A.

Biuro projektu „Nowa praca – lepsza przyszłość”  
Agencja Rozwoju Regionalnego w Częstochowie S.A.  
Al. Najświętszej Maryi Panny 24, lok. 6A, 42-202 Częstochowa  
tel. 34 360 56 88 wew. 34, fax 34 360 57 47  
e-mail: nowapraca@arr.czestochowa.pl  
www.arr.czestochowa.pl/projekty/aktualne/nowa-praca

### Okres obowiązywania umowy

#### § 7.

1. Termin obowiązywania niniejszej umowy: od daty podpisania do 31 grudnia 2019 r., co oznacza, że w tym okresie Zamawiający może zlecić Wykonawcy przeprowadzenie indywidualnych sesji coachingowych, stanowiących przedmiot umowy, a Wykonawca będzie zobowiązany do ich realizacji.
2. Zamawiający przewiduje możliwość istotnych zmian postanowień zawartej umowy, w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy, zgodnie z warunkami podanymi poniżej:
  - 1) zmiana terminu wykonania zamówienia;
  - 2) zmiana miejsca wykonania zamówienia,jeżeli dochowanie terminu i miejsca wykonania zamówienia określonego w umowie jest niemożliwe z uwagi na jakiegokolwiek opóźnienia, utrudnienia lub przeszkody spowodowane przez czynniki zewnętrzne.
3. W uzasadnionych przypadkach możliwe jest rozwiązanie umowy za porozumieniem stron z zachowaniem jednomiesięcznego terminu wypowiedzenia, ze skutkiem na koniec miesiąca.
4. W razie rozwiązania umowy o dofinansowanie Projektu niniejsza umowa ulega automatycznemu rozwiązaniu.

### Przetwarzanie danych osobowych

#### § 8.

1. Dla potrzeb przetwarzania danych osobowych określa się następująco strony Zamawiający - Powierzający, Wykonawca - Przetwarzający.
2. W przypadku gdy jako Wykonawca zostanie wyłoniony podmiot posiadający status przedsiębiorcy, zostanie zawarta odrębna umowa powierzenia danych osobowych. Ustęp 1-15 zostanie zastąpiony w treści umowy głównej zapisem "Zasady przetwarzania danych osobowych regulować będzie Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych, zawarta do umowy głównej nr **ARR/ /MP-LP/2019**".

#### § 9.

1. Powierzający powierza Przetwarzającemu w trybie art. 28 ogólnego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE zwanego dalej RODO, do przetwarzania dane osobowe uczestników projektu „Nowa praca-lepsza przyszłość”, na zasadach, w zakresie i w celu określonym w niniejszej umowie.
2. Przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszą umową, RODO oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą oraz oświadcza, że dysponuje odpowiednimi środkami umożliwiającymi prawidłowe przetwarzanie danych.

Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego



AGENCJA ROZWOJU  
REGIONALNEGO  
W CZĘSTOCHOWIE S.A.

Biuro projektu „Nowa praca – lepsza przyszłość”  
Agencja Rozwoju Regionalnego w Częstochowie S.A.  
Al. Najświętszej Maryi Panny 24, lok. 6A, 42-202 Częstochowa  
tel. 34 360 56 88 wew. 34, fax 34 360 57 47  
e-mail: nowapraca@arr.czestochowa.pl  
www.arr.czestochowa.pl/projekty/aktualne/nowa-praca





## Zakres i cel przetwarzania danych

### § 10.

1. Przetwarzający będzie przetwarzał, powierzone na podstawie niniejszej Umowy, następujące kategorie danych osobowych uczestników projektu:
  - 1).....,
  - 2) .....,
  - 3) .....
2. Powierzone przez Powierzającego dane osobowe będą przetwarzane przez Przetwarzającego tylko i wyłącznie w celu wykonywania przez Przetwarzającego na rzecz Powierzającego usług świadczonych na podstawie niniejszej Umowy/Zamówienia zgodnie z § 1 pkt. 1.
3. Administratorem danych osobowych uczestników projektu realizowanego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2014-2020 jest Zarząd Województwa Śląskiego pełniący funkcję Instytucji Zarządzającej Regionalnym Programem Operacyjnym Województwa Śląskiego na lata 2014-2020 (RPO WSL 2014-2020), mający siedzibę przy ul. Ligonia 46, 40-037 Katowice.

## Zasady przetwarzania powierzonych danych osobowych

### § 11.

1. Przetwarzający oświadcza, iż znana jest mu treść przepisów RODO wraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą. W szczególności do obowiązków Przetwarzającego należy stworzenie i stosowanie przy przetwarzaniu danych odpowiednich procedur i zabezpieczeń technicznych, informatycznych i prawnych zgodnie z wymaganiami wynikającymi z właściwych przepisów prawa.
2. Przetwarzający przetwarza dane osobowe wyłącznie na udokumentowane polecenie Powierzającego.
3. Powierzający zobowiązuje Przetwarzającego do wykonywania wobec osób, których dane dotyczą, obowiązków informacyjnych wynikających z art. 13 i art. 14 RODO.
4. Przetwarzający jest zobowiązany do przechowywania/archiwizacji – w swojej siedzibie - wydanych upoważnień do przetwarzania danych osobowych, a także do ich ewidencjonowania łącznie z dokumentacją związaną z realizacją projektu.
5. Przetwarzający jest zobowiązany do podjęcia wszelkich kroków służących zachowaniu danych osobowych w poufności.
6. Przetwarzający zobowiązuje się, przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie należytych, odpowiednich do zagrożeń oraz kategorii danych, środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanemu z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 RODO, zwłaszcza jeżeli chodzi o ich udostępnienie osobom nieupoważnionym, zabieranie przez osobę nieuprawnioną, przetwarzanie z naruszeniem przepisów prawa oraz zmianą, utratą, uszkodzeniem lub zniszczeniem.
7. Na wniosek Powierzającego lub osoby której dane dotyczą Przetwarzający wskaże miejsca, w których przetwarza powierzone dane.
8. Przetwarzanie danych osobowych odbywać się będzie w formie papierowej oraz przy wykorzystaniu systemów informatycznych.
9. Przetwarzający oświadcza, że zastosowane do przetwarzania powierzonych danych systemy informatyczne spełniają wymogi RODO oraz aktualnie obowiązujących przepisów prawa.

Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego



AGENCJA ROZWOJU  
REGIONALNEGO  
W CZĘSTOCHOWIE S.A.

Biuro projektu „Nowa praca – lepsza przyszłość”  
Agencja Rozwoju Regionalnego w Częstochowie S.A.  
Al. Najświętszej Maryi Panny 24, lok. 6A, 42-202 Częstochowa  
tel. 34 360 56 88 wew. 34, fax 34 360 57 47  
e-mail: nowapraca@arr.czestochowa.pl  
www.arr.czestochowa.pl/projekty/aktualne/nowa-praca



10. Przetwarzający, po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem danych osobowych, zależnie od decyzji Administratora, usuwa lub zwraca mu wszelkie dane osobowe oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie, chyba, że szczególne przepisy prawa nakazują przechowywanie danych osobowych.
11. Przetwarzający, biorąc pod uwagę charakter przetwarzania, w miarę możliwości pomaga Administratorowi, poprzez zastosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, wywiązać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania jej praw oraz wywiązywania się z obowiązków określonych w art. 32-36 RODO, a w szczególności zobowiązany jest do:
  - 1) zastosowania środków technicznych i organizacyjnych zapewniających ochronę przetwarzanych danych osobowych, a w szczególności do zabezpieczenia danych przed ich udostępnieniem osobom nieupoważnionym, zabranieniem przez osobę nieuprawnioną, uszkodzeniem lub zniszczeniem,
  - 2) zapewnienia, aby dane były udostępniane wyłącznie podmiotom upoważnionym do żądania informacji na podstawie przepisów prawa,
  - 3) prowadzenia dokumentacji opisującej sposób przetwarzania danych osobowych, w której skład wchodzi Polityka bezpieczeństwa oraz Instrukcja zarządzania systemem informatycznym służącym do przetwarzania danych osobowych,
  - 4) zapewnienia, aby osoby mające dostęp do danych osobowych zachowały je w tajemnicy, przy czym obowiązek ten istnieje również po ustaniu zatrudnienia tych osób.
  - 5) Przetwarzający zobowiązuje się wykonać wszelkie czynności wynikające z Umowy powierzenia i obowiązujących przepisów z najwyższą starannością.
12. W przypadku wystąpienia zagrożeń mogących mieć wpływ na odpowiedzialność Powierzającego za przetwarzanie powierzonych danych osobowych, Przetwarzający zobowiązuje się niezwłocznie podjąć działania w celu ich usunięcia oraz natychmiast zawiadomić o nich Powierzającego
13. Przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego informowania Powierzającego o wszelkich przypadkach naruszenia bezpieczeństwa oraz tajemnicy danych osobowych lub o ich niewłaściwym użyciu, a także o wszelkich czynnościach podejmowanych przez Przetwarzającego w sprawach dotyczących ochrony danych osobowych, podejmowanych w szczególności przed Prezesem Urzędu Ochrony Danych Osobowych, urzędami państwowymi, policją lub przed sądem.
14. Przetwarzający, po stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych, bez zbędnej zwłoki zgłasza je Powierzającemu w ciągu 24 godzin.
15. Przetwarzający zobowiązuje się do udzielenia Powierzającemu, Instytucji Zarządzającej Regionalnym Programem Operacyjnym Województwa Śląskiego na lata 2014-2020, na każde ich żądanie, informacji na temat przetwarzania danych osobowych, a w szczególności niezwłocznego przekazywania informacji o każdym przypadku naruszenia obowiązków dotyczących ochrony danych osobowych.
16. Przetwarzający zobowiązuje się do współdziałania z Administratorem i Powierzającym w wywiązywaniu się z obowiązku odpowiadania na żądania innych osób, których dane dotyczą, w zakresie wykonywania ich praw określonych w rozdziale III RODO.
17. Przetwarzający umożliwi Powierzającemu, Instytucji Pośredniczącej, Instytucji Zarządzającej lub podmiotom przez nie upoważnionym (w miejscach, w których są przetwarzane

Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego



AGENCJA ROZWOJU  
REGIONALNEGO  
W CZĘSTOCHOWIE S.A.

Biuro projektu „Nowa praca – lepsza przyszłość”  
Agencja Rozwoju Regionalnego w Częstochowie S.A.  
Al. Najświętszej Maryi Panny 24, lok. 6A, 42-202 Częstochowa  
tel. 34 360 56 88 wew. 34, fax 34 360 57 47  
e-mail: nowapraca@arr.czestochowa.pl  
www.arr.czestochowa.pl/projekty/aktualne/nowa-praca





- powierzone dane osobowe), dokonanie kontroli zgodności z ustawą i rozporządzeniem, oraz z niniejszą umową.
18. W przypadku powzięcia przez Powierzającego lub Instytucję Zarządzającą wiadomości o rażącym naruszeniu przez Przetwarzającego zobowiązań wynikających z obowiązujących przepisów lub niniejszej umowy, Przetwarzający umożliwi Powierzającemu, Instytucji Zarządzającej lub podmiotom przez nie upoważnionym przeprowadzenie niezapowiedzianej kontroli.
  19. Osoby przeprowadzające kontrolę z upoważnienia Powierzającego, Instytucji Zarządzającej, lub podmiotów przez nie upoważnionych, są w szczególności uprawnieni do:
    - 1) wstępu, w godzinach pracy Przetwarzającego, za okazaniem imiennego upoważnienia, do pomieszczenia lub pomieszczeń, w których jest zlokalizowany zbiór powierzonych do przetwarzania danych osobowych, oraz pomieszczenia lub pomieszczeń, w których są przetwarzane powierzone dane osobowe poza zbiorem danych osobowych, i przeprowadzenia wszelkich niezbędnych czynności kontrolnych w celu oceny zgodności przetwarzania danych osobowych z RODO, innymi obowiązującymi przepisami oraz niniejszą umową,
    - 2) żądania złożenia pisemnych lub ustnych wyjaśnień, a także do wzywania i przesłuchiwania pracowników w zakresie niezbędnym do ustalenia stanu faktycznego,
    - 3) wglądu do wszelkich dokumentów i wszelkich danych mających bezpośredni związek z przedmiotem kontroli, a także do sporządzania ich kopii lub odpisów,
    - 4) przeprowadzania oględzin urządzeń, nośników oraz systemu informatycznego służącego przetwarzaniu danych osobowych.
  20. Przetwarzający jest zobowiązany do zastosowania się do zaleceń w sprawie poprawy jakości zabezpieczenia danych osobowych oraz sposobu ich przetwarzania sporządzonych w wyniku kontroli przeprowadzonych przez Powierzającego, Instytucję Zarządzającą lub przez podmioty przez nie upoważnione albo przez inne instytucje upoważnione do kontroli na podstawie odrębnych przepisów.

#### § 12.

Przetwarzający nie może powierzyć danych osobowych objętych niniejszą umową do dalszego przetwarzania Podwykonawcom.

#### § 13.

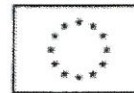
1. Przetwarzający jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią umowy, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.
2. Przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Powierzającego o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Przetwarzającego danych osobowych określonych niniejszej umowie, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do Przetwarzającego, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania w Podmiocie przetwarzającym tych danych osobowych, w szczególności prowadzonych przez inspektorów upoważnionych, przez Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego



AGENCJA ROZWOJU  
REGIONALNEGO  
W CZĘSTOCHOWIE S.A.

Biuro projektu „Nowa praca – lepsza przyszłość”  
Agencja Rozwoju Regionalnego w Częstochowie S.A.  
Al. Najświętszej Maryi Panny 24, lok. 6A, 42-202 Częstochowa  
tel. 34 360 56 88 wew. 34, fax 34 360 57 47  
e-mail: nowapraca@arr.czestochowa.pl  
www.arr.czestochowa.pl/projekty/aktualne/nowa-praca



3. Przetwarzający odpowiada za szkody spowodowane podczas przetwarzania, jeśli nie dopełnił obowiązków, które nakłada na niego niniejsza umowa lub obowiązujące przepisy, lub gdy działał poza zgodnymi z prawem instrukcjami Administratora lub wbrew tym instrukcjom.
- 4.

#### Zasady zachowania poufności

##### § 14.

1. Wykonawca zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od Zamawiającego i od współpracujących z nim osób oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej („dane poufne”).
2. Wykonawca oświadcza, że w związku z zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych poufnych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Zamawiającego w innym celu niż wykonanie Umowy, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub Umowy.
3. Strony zobowiązują się do dołożenia wszelkich starań w celu zapewnienia, aby środki łączności wykorzystywane do odbioru, przekazywania oraz przechowywania danych poufnych gwarantowały zabezpieczenie danych poufnych, w tym w szczególności danych osobowych powierzonych do przetwarzania, przed dostępem osób trzecich nieupoważnionych do zapoznania się z ich treścią.

#### Postanowienia końcowe

##### § 15.

Prawa i obowiązki Wykonawcy wynikające z niniejszej umowy, w tym wierzytelność o zapłatę wynagrodzenia nie mogą być przenoszone na inne osoby bez pisemnej zgody Zamawiającego.

##### § 16.

Wszelkie zmiany lub uzupełnienia niniejszej umowy wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności.

##### § 17.

W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie obowiązujące przepisy, w szczególności przepisy kodeksu cywilnego.

##### § 18.

Wszelkie spory związane z zawarciem i wykonywaniem niniejszej umowy strony poddają pod rozstrzygnięcie sądu powszechnego właściwego miejscowo dla siedziby Zamawiającego.

##### § 19.

Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze stron.

---

Wykonawca

---

Zamawiający



AGENCJA ROZWOJU  
REGIONALNEGO  
W CZĘSTOCHOWIE S.A.

Projekt współfinansowany ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego

Biuro projektu „Nowa praca – lepsza przyszłość”

Agencja Rozwoju Regionalnego w Częstochowie S.A.

Al. Najświętszej Maryi Panny 24, lok. 6A, 42-202 Częstochowa

tel. 34 360 56 88 wew. 34, fax 34 360 57 47

e-mail: nowapraca@arr.czestochowa.pl

www.arr.czestochowa.pl/projekty/aktualne/nowa-praca



